|  |  |
| --- | --- |
| **Titel** | **Nuestra ciudad** |
| **Niveau** | 2.g eller 3.g |
| **Indhold** | Dette forløb er et kort forløb på 3-5 lektioner eller en blokdag.  Eleverne   * arbejder med kulturforståelse og formidling af egen kultur * arbejder innovativt i den forstand, at de laver et produkt, der har værdi for andre * udvælger 3 af byens lokaliteter og laver en folder på spansk om disse til unge spansktalende turister og/eller udvekslingselever * træner skriftlighed på en anderledes måde * reflekterer over hvilke elementer i dansk kultur de ønsker at formidle, hvilke lokaliteter som repræsenterer disse elementer og hvordan man kan formidle dette til spansktalende unge |
| **Formål** | Forløbets overordnede formål er   * at introducere eleverne til elementær kulturteori samt give dem en forståelsesramme til kulturmøder * at eleverne opdager dansk kultur som en specifik kultur blandt andre kulturer, dvs. at danskere er lige så anderledes i andres øjne, som de er i vores. * at afprøve en innovativ arbejdsform hvor eleverne laver et produkt, som har konkret værdi for andre |
| **Kompetencer i fokus** | * Interkulturel kommunikativ kompetence * Innovativ kompetence |
| **Faglige mål i fokus** | * udtrykke sig skriftligt på et ukompliceret og sammenhængende spansk * perspektivere den erhvervede viden om samfunds- og kulturforhold i de spansksprogede områder til andre samfunds- og kulturforhold * demonstrere viden om fagets identitet og metoder |
| **Kernestof i fokus** | * et centralt alment ordforråd til brug for mundtlig og skriftlig kommunikation * grundlæggende principper for sprogets anvendelse og opbygning, herunder morfologi, syntaks, fonetik og pragmatik * historiske, kulturelle og interkulturelle forhold, der har relevans for de studerede emner |
| **Materiale** | * Dennis Nørmark: Kulturforståelse for stenalderhjerner, Gyldendal, 2013 (kap. 1 og 4) * Internettet: fotos og beskrivelser af lokale seværdigheder   *Andre bøger om kulturteori og kulturanalyse:*  Iben Jensen: Grundbog i kulturforståelse, Forlaget Samfundslitteratur, 2013  Kasper Asklund & Barbara Kjær-Hansen: Analyse af kultur og sprog, Systime, 2015.  Albertsen, Andreasen & Leth-Sørensen: Cultura y negocios en España: kapitel 8: Kulturforståelse, Lindhardt & Ringhof, 2013.  Katrine Haaning & Søren Korshøj Laursen: Kristendom - tro og praksis, Systime, 2016, kap ?? |
| **Arbejdsformer / metode** | 1. Eleverne læser to kapitler fra Dennis Nørmarks bog, som giver mange konkrete eksempler på kulturmøder. Teksten bearbejdes i en klassediskussion, hvor begreber afklares og eleverne bidrager med egne eksempler på kulturmøder. Her kan man også introducere Løgdiagrammet og Isbjergsmodellen og indplacere bygninger og lokaliteter i disse modeller. 2. Eleverne arbejder over f.eks. to lektioner med at udvælge, beskrive og formidle 3 lokaliteter til spansktalende unge. Se nedenfor hvordan kravene til opgaven kan præsenteres 3. Folderen afleveres som skriftlig gruppeaflevering. Man kan lade grupperne kommentere på hinandens produkter både i forhold til indhold, sprog og layout og lade grupperne genaflevere en forbedret version.     **Opgaven**   1. *I skal lave en turistfolder til unge fra vores samarbejdsskole i Spanien.* 2. *I skal udarbejde folderen i Word 2016 i skabelonen ‘folder’.* 3. *I skal udvælge 3 lokaliteter i Århus, som I vil anbefale vores gæster at besøge.* 4. *Lokaliteterne skal være et udtryk for noget særligt dansk og sige noget væsentligt om Danmark og danskerne. I skal forklare jeres valg i folderen* 5. *I skal vælge 3 lokaliteter fra mindst 3 ud af følgende 5 kategorier*    1. *Natur*    2. *Kultur*    3. *By- og natteliv*    4. *Historie*    5. *Andet*   **Folderens indhold**   1. *En kort præsentation af idéen bag folderen: turist tips fra ung til ung* 2. *Et foto af hver lokalitet* 3. *En kort beskrivelse af hver lokalitets historie og nuværende funktion* 4. *En beskrivelse af på hvilken måde hver lokalitet siger noget særligt om Danmark, danskerne og den danske kultur.* 5. *En forklaring på hvorfor I kan lide netop dette sted* 6. *Et godt råd til spanierne, som ‘oversætter’ stedet jfr. idéen om at vores danske kultur er lige så mærkelig for andre som deres er for os (Dennis Nørmark kap. 1)*   **Sproglig hjælp**   1. *Esta localidad fue anteriormente…* 2. *Esta localidad es ahora …* 3. *La localidad es una parte de la cultura danesa porque…* 4. *Nos gusta especialmente esta localidad porque…* 5. *Si visitas esta localidad hay que entender que …* |
| **Forslag** | Muligheder for at variere:     * Man kan lave en mere åben opgave med frit produktvalg: lav en præsentation af din by til unge spansktalende. * Man kan udskifte byens seværdigheder med de tre mest typiske danske retter eller de tre vigtigste højtider/familiefester. * Man kan lade eleverne lave foldere til hinanden om lokaliteter i forskellige spansktalende lande, som afspejler noget væsentligt i landenes kultur. * Man kan som optakt til en studietur lade eleverne lave foldere til hinanden om lokaliteter på destinationen. |
| **Forslag til skriftlige produkter** | Folderen er i sig selv et skriftligt produkt |